



災害時通訳ボランティアの心構えと実践

大規模災害が発生した際には、避難所や地域コミュニティにおいて、外国人住民へ寄り添う通訳や翻訳の支援が重要になります。この講座では、災害時における通訳ボランティアの心構えや注意点などについて学びます。後半には演習を行い、通訳スキルを身に付けるための練習方法を学び、言語別に分かれてロールプレイングを行います。通訳に関心のある方、語学を得意とする方、ぜひご参加ください。「やさしい日本語」の経験を積みたい方も歓迎です。

日時 2月27日（日）13：00～15：30

オンライン会議（ZOOM）

内 容 ① 災害時外国語ボランティアの活動について

② 講義「災害時における通訳ボランティアの心構え」

③ 演習「通訳の練習方法と実践」

※ロールプレイングは言語グループに分かれて行います。対象言語は①英語②中国語

③スペイン語④ポルトガル語⑤やさしい日本語 から選択してください。

講 師 岩田久美 氏（フリーランススペイン語通訳・講師）

対 象 「災害時外国語ボランティア」登録者、対象言語で簡単なやり取りができる方（静岡県在住者）

定 員 30名（先着順）

申し込み ①氏名（ふりがな）②住所 ③電話番号 ④「災害時外国語ボランティア」登録の有無

⑤参加言語 ⑥メールアドレスを明記し、（公財）静岡県国際交流協会のホームページからお申し込みください。

締 切 2月18日（金）

そ の 他 オンライン会議システムZoomを使用します。使用する資料は事前にお送りします。



▲HP

問合せ・申し込み **（公財）静岡県国際交流協会**

電話 054-202-3411 Email: info@sir.or.jp

URL <http://www.sir.or.jp>

医療従事者を対象とした

静岡県における医療通訳セミナー

静岡県における医療通訳の体制について、外国人患者の特徴や診療時の注意点、医療通訳を活用している病院の取組事例の紹介、今後求められる役割やシステム等についてお話を伺います。

2022年2月22日（火） 18：00～19：45

対象	医療従事者、医療通訳者及びその関係者
定員	30名程度
開催方法	オンライン会議（ZOOM）
参加費	無料
申込	氏名、所属機関、電話番号、メールアドレスを明記し、下記へお申し込みください。
締め切り	2月18日（金）

18：00～18：05	開催趣旨 説明：（公財）静岡県国際交流協会
18：05～18：30	外国人患者の特徴や診療時の注意点、医療通訳の必要性について 講師：山口ハート国際クリニック 院長 山口 貴司 氏
18：30～18：55	地域医療における医療通訳の現状、医療機関における電話医療通訳システム活用について （森町家庭医療クリニックの取組み） 講師：浜松医科大学地域家庭医療学講座 総合診療教育研究センター 特任教授 井上 真智子 氏 森町家庭医療クリニック 医師 福地 芳浩 氏
18：55～19：10	行政における電話医療通訳サービスの紹介 講師：静岡県健康福祉部医療局医療政策課 課長 高須 徹也 氏
19：10～19：25	医療通訳紹介事業の取組について 説明：（公財）静岡県国際交流協会
19：25～19：45	全体質疑応答

問合せ・申し込み **（公財）静岡県国際交流協会**

電話 054-202-3411 FAX 054-202-0932
Email kayama@sir.or.jp



フジドリームエアラインズ
☎ 0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、
営業時間 7:00～20:00(年中無休) 050-3852-1669をご利用ください。
URL www.fujidream.co.jp



エスパルスドリームプラザ
☎ 054-354-3360
URL www.dream-plaza.co.jp



フェルケル博物館
☎ 054-352-8060
URL www.suzuyo.co.jp/suzuyo/verkehr/



鈴与グループ

外国人のための無料相談会



日本の生活で、わからないことや困ったことを、弁護士などの専門家に相談ができます。通訳があります。お金はかかりません。秘密は守ります。

社会保険労務士相談会

開催日 毎月第2水曜日の午前
2月は2月9日水曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

仕事や職場のトラブル、雇用保険、失業保険、労災保険、健康保険、年金について

弁護士相談会

開催日 毎月第2・月末の水曜日
2月は2月9日、2月16日水曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格、労働問題、離婚、家庭問題などあらゆる法律相談

行政書士相談会

開催日 毎月月末の水曜日の午前
2月は2月16日水曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

在留資格、離婚など



入国管理局相談会

開催日 毎月第3火曜日
2月は2月15日火曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格



会場 静岡県国際交流協会 会議室 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階

対象 外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人

参加費 無料 **定員** 午前3人、午後3人

通訳 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、英語、ベトナム語、中国語、インドネシア語、韓国語

申込方法 事前に連絡して申し込んでください。空きがあれば、当日申し込むこともできます。

相談方法 ビデオ電話、電話、または直接会って相談ができます。

その他 相談日の前の日にもう一度連絡をください。来れない場合はかならず連絡ください。



静岡県多文化共生総合相談センターかめりあ

電話番号 : 054-204-2000 メールアドレス : sir07@sir.or.jp Facebook : Adviser Shizuoka Messenger : @adviser.shizuoka

English

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with a labor and social security attorney and a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: February 9, Wednesday, 10:00~12:00 (Labor and social security attorney), 13:00~16:00 (Lawyer)
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg. 2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Who can consult: Foreign residents and representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Fee: Free
- Limit: AM 3 people, PM 3 people
- Application: Please register in advance by contacting us.
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation by an Immigration bureau staff (Shizuoka)

Nagoya Regional Immigration Bureau will

hold a free consultation for foreign residents in Shizuoka Prefecture. Consultation regarding visa problems even online is available for free. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: February 15, Tuesday, 13:00~16:00
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Fee: Free
- Limit: 5 people
- Application: Please register in advance by contacting us.
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with an administrative scrivener and a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: February 16, Wednesday, 10:00~12:00 (Administrative scrivener), 13:00~16:00 (Lawyer)
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Fee: Free

- Limit: AM 3 people, PM 3 people
- Application: Please register in advance by contacting us.
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

Free Consultation by a Certified Administrative Procedures Legal Specialist (Hamamatsu)

Free consultation services with a Certified Administrative Procedures Legal Specialist. You can consult about residency, vehicle registration, nationality, marriage, divorce etc. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese, Indonesian and Chinese. For other languages, please contact HICE.

- When: February 17, Thursday, 13:00~16:00
- Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)
- Who can consult: Foreign residents and/or their representative
- Fee: Free
- Limit: 4 people (Please apply)
- Application: Please apply by phone or by visiting the office three days before.
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

Free Consultation by a Lawyer (Hamamatsu)

Free consultation services with a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese, Indonesian and Chinese. For other languages, please contact HICE.

- When: February 24, Thursday, 13:00~16:00
- Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)
- Who can consult: Foreign residents and/or their representative
- Fee: Free
- Limit: 6 people (Please apply)
- Application: Please apply by phone or by visiting the office three days before.
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

Free Consultation on Status of Residence (Hamamatsu)

Free consultation services with the Immigration Bureau. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese, Indonesian and Chinese. For other languages, please contact HICE.

- When: March 3, Thursday, 13:00~16:00
- Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)
- Who can consult: Foreign residents and/or their representative
- Fee: Free
- Limit: 4 people (Please apply)
- Application: Please apply by phone or by visiting the office three days before.
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

第12回はままつグローバルフェア

国際交流・理解・協力・多文化共生を気軽に体験できるイベントです。会場参加型と録画配信コンテンツの2つの方法で楽しめます。ドキュメンタリー映画「プラスチックの海」鑑賞(託児あり) & SDGs を考えるワークショップ、日本ブラジル移民寸劇上映+トークなどのイベントを開催します。

- 開催日/2月13日 日曜日
- 会場/クリエート浜松(浜松市中区早馬町2番地の1)
- 申込方法/会場型はお申し込みが必要です。申し込み及び詳細は、はままつグローバルフェア特設ページをご確認ください。
- 連絡先/浜松国際交流協会(HICE)
- 電話番号/053-458-2170
- ホームページ/<https://bit.ly/3lSoOut>(はままつグローバルフェア特設ページ)

令和3年度第3回世界のこぼでカフェトーク「アリラン・韓国旅行へ」

韓国にはどんな料理があるのでしょうか? 韓国料理は名前からどんな食材が入っているのかを知ることができます。その他、食事の礼儀作法を学んだり、注文中で使える簡単な言葉など、韓国文化に触れてみましょう!

- 開催日/3月5日 土曜日
- 時間/14時00分~16時00分
- 会場/静岡市国際交流協会会議室(静岡市葵区追手町3-11 しずおか焼津信用金庫追手町ビル4階)
- 対象/どなたでもご参加いただけます。
- 参加費/会員 1,000円、一般 1,100円
- 定員/15名(最小催行3名)
- 申込方法/ホームページからお申し込みください。
- 申込締切/2月23日 水曜日
- 連絡先/静岡市国際交流協会 五條
- 電話番号/054-273-5931
- ホームページ/www.samenet.jp

講座・講演会

LECTURE

文化庁地域日本語教育実践プログラム事業 2021年度在日ベトナム人への日本語支援人材育成講座(全5回)

在日ベトナム人への日本語教育を一緒に考え直しませんか? 地域の在日ベトナム人への日本語支援を行う上で、基本的に必要な事項を学びます。今回は、実際に地域の日本語教室で、在日ベトナム人に日本語を教えている方々の皆様を対象とし、在日ベトナム人への日本語教育を考えていきます。第3回「技能実習、特定技能、高度人材について」第4回「ベトナム人学習者に対する発音指導のポイント」第5回「地域日本語教室での文法説明」

- 開催日/第3回 2月6日 日曜日、第4回 2月11日 金曜日、第5回 2月23日 水曜日
- 時間/9時00分~12時00分
- 会場/オンライン(ZOOM)
- 対象/どなたでもご参加いただけます。
- 参加費/無料
- 定員/各50名(先着順)
- 申込方法/Eメールで、件名を「人材育成講座 参加希望」とし、お名前、所属団体、Eメールアドレス、参加希望日を記入の上お申し込みください。
- 連絡先/静岡県ベトナム人協会 西崎稔
- メールアドレス/mnisizaki@yahoo.co.jp

J'aime la France. フランス大好き! 3回連続講座・第3回

フランス語ができなくても大丈夫。第3回目は「バレンタイン」をテーマに映像やお話を通して、フランスが身近に感じられ、すぐに使える言葉を学びます。

- 開催日/2月9日 水曜日
- 時間/14時00分から約1時間
- 会場/いきいきプラザ6階視聴覚室(熱海市中央町)
- 対象/どなたでもご参加いただけます。
- 参加費/1,200円
- 定員/12名(先着順)
- 申込方法/電話、FAX、メール
- その他/新型コロナウイルスの状況により、延期・中止となることがあります。
- 連絡先/熱海国際交流協会
- 電話番号/0557-86-6233
- FAX/0557-86-6606
- メールアドレス/kokusai@atami-ai.jp

日本語教師のことがよくわかる無料セミナー ①修了生の受講体験談・修了後は何してる? ②日本語教師の仕事と養成講座

①講座終了生から直接体験を聞けるチャンス! 受講するにあたり、知りたいこと、不安なことなどを相談できる場をご用意! 修了後に待っている未来とは? その後のお話も聞いてみましょう。②日本語教師の仕事とは? 養成講座では具体的にどんなことを勉強するの? 現役日本語教師が様々な疑問にお答えします。養成講座に興味のある方、お待ちしております!

- 開催日/①2月19日 土曜日 ②3月12日 土曜日
- 時間/13時00分~15時00分
- 会場/国際こぼ学院外国語専門学校(静岡市駿河区稲川3-9-4)
- 対象/どなたでもご参加いただけます。
- 参加費/無料
- 定員/各20名
- 申込方法/お電話、メール、HPのお問い合わせフォーム等よりお申し込み頂き、①ご希望のセミナーの日にち②お名前③お電話番号④メールアドレス⑤住所⑥セミナーを知ったきっかけ、をお伝えください。
- 連絡先/国際こぼ学院外国語専門学校
- 電話番号/054-270-7091
- メールアドレス/gaikokugo@kotoba.ac.jp
- ホームページ/<https://cl.kotoba.ac.jp/tjlc/>

日系人としてのフィリピン人～来日の背景と生活状況など～

第一部「在住フィリピン人事情～日系人として来日するフィリピン人を中心に～」第二部「実践！やさしい日本語～外国人に伝わる日本語を学ぼう」

- 開催日／3月11日 金曜日
- 時間／13時30分～16時40分
- 会場／オンライン+録画配信
- 対象／在住外国人支援に関わる方
- 参加費／無料
- 定員／オンライン第一部60名、第二部30名、録画配信 定員なし
- 申込方法／HICEホームページよりお申し込みください。
- 申込締切／3月4日 金曜日
- 連絡先／浜松国際交流協会 (HICE)
- 電話番号／053-458-2170

相談会

CONSULTATION

外国人のための無料行政書士相談（浜松）

在留、国籍、離婚、自動車登録などの相談に対応します。

- 開催日／2月17日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、フィリピン語、ベトナム語、インドネシア語、中国語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／4名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会 (HICE)
- 電話番号／053-458-2170

外国人のための無料弁護士相談（浜松）

弁護士に無料で相談ができます。

- 開催日／2月24日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、フィリピン語、ベトナム語、インドネシア語、中国語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料

- 定員／6名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会 (HICE)
- 電話番号／053-458-2170

外国人のための無料専門家相談会

弁護士、行政書士等専門家による生活相談会です。

- 開催日／2月26日 土曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／静岡市国際交流協会会議室（静岡市葵区追手町3-11 しずおか焼津信用金庫追手町ビル4階）
- 対象／在住外国人または関係する日本人
- 通訳／英語、中国語、フィリピン語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、ネパール語、その他の言語についてはお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 申込方法／事前予約制です。ホームページからお申し込みください。
- 連絡先／静岡市国際交流協会 宮本
- 電話番号／054-273-5931

在留資格についての無料相談（浜松）

主に在留資格手続き申請の個別ケースについて、入管職員が直接お答えします。

- 開催日／3月3日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、フィリピン語、ベトナム語、インドネシア語、中国語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／4名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会 (HICE)
- 電話番号／053-458-2170

その他

OTHERS

日本語教師になるための授業を見学してみませんか？

日本語教師になるために必要な420時間カリキュラム修了、その授業を見学してみませんか？静岡校・浜松校で開催、希望日時をご予約下さい。別途オンライン（Zoom）授業映像視聴も可能です。

- 開催日／静岡校 2月5・12・19・26日

（土曜日）、浜松校 2月6・8・13・15・20・22（火曜日・日曜日）、オンラインは随時開催

- 会場／静岡校（静岡市葵区紺屋町11-4 太陽生命静岡ビル5階）浜松校（浜松市中区鍛冶町140浜松Cビル6階）
- 対象／日本語教師に興味がある方
- 参加費／無料
- 申込方法／お電話にてお問合せください（要予約）
- 連絡先／ヒューマンアカデミー静岡校・浜松校
- 電話番号／0120-15-4917（静岡校）0120-49-0192（浜松校）

オリジナル絵本 ゆうじょうのかけはし

島田市とアメリカ・リッチモンド市姉妹都市提携60周年を記念して絵本を作成しました。リッチモンド市と姉妹都市になった経緯や将来の交流を担う世代へのメッセージなど小さなお子様にも分かりやすい絵と文にしました。東京で活躍する絵本作家ささきみおさんが作画を担当しました。上下さかさまにすると英文の本になります。予約受付中です。冊数に限りがありますので、お問合せください。

- 販売日／2月上旬。決まり次第ホームページでお知らせします。
- 会場／島田市国際交流協会（島田市中央町1番の1 島田市役所2階）
- 価格／1冊1,300円 ※100冊限定
- 連絡先／島田市国際交流協会
- 電話番号／0547-36-7814
- メールアドレス／kouryu@siea.info
- ホームページ／<https://siea.info>

はままつ多文化共生・国際交流ポータルサイトHAMAPO（愛称:ハマポ）開設しました！

浜松国際交流協会（HICE）のホームページは、はままつ多文化共生・国際交流ポータルサイトHAMAPO（愛称:ハマポ）としてリニューアルいたしました。情報ポータルサイトとして、より情報が探しやすいよう構成やデザインを全面的に刷新しました。便利で使いやすいサイトを目指し内容を充実してまいります。

- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170
- ホームページ／<https://www.hi-hice.jp>

令和3年度 留学生就職支援講座

当協会では県内企業に就職を希望する留学生に対し、就職に必要な知識やマナーの習得、静岡県の産業や企業についての理解を深めるための就職支援講座を実施しています。11月に浜松市と静岡市で開催した講座について報告します。

内容	午前：「静岡県企業に勤めている留学生OB/OGと県内留学生との交流会」 午後：「就職活動・面接の基礎知識、面接体験」	
日時	11月20日（土）10：30～16：40	11月27日（土）10:40～17:10
場所	静岡大学浜松キャンパス S-Port 3階	B-nest 6階
参加者数	午前：28名 午後：17名	午前：22名 午後：15名
OB/OG	<ul style="list-style-type: none"> •Aye Hnin Pwint Aung 氏 (ミャンマー) スズキ(株) •Kübra Taş 氏 (トルコ) ヤマハ発動機(株) •杜 亜輝 氏 (中国) メディアミックス(株) •Ferdous Nazia 氏 (バングラデシュ) 三恵(株) 	<ul style="list-style-type: none"> •孫 江明 氏 (中国) ふじさんグローバルデザインセンター (株) •孫 玥 氏 (中国) (株) コーヨー化成 •Muhammad Atras Auzan(インドネシア) 氏 (株) 原川土木 •Do Phuong 氏 (ベトナム) (株) サンロフト •Tran Thi Quynh 氏 (ベトナム) 焼津水産化学工業 (株) •Nguyen Hoang Thanh Hien 氏 (ベトナム) SUS (株)
面接体験 講師	<ul style="list-style-type: none"> ・しずおかジョブステーション西部 杉山真二 氏・山形陽子 氏 ・(株)ソミックマネジメントホールディングス 市川雄一郎 氏 	<ul style="list-style-type: none"> ・しずおかジョブステーション中部 稲葉恵子 氏・橋ヶ谷郁子 氏 ・(株)サンロフト 鈴木あゆみ氏 ・セブンセンス(株)小長谷昭文 氏・島口雅 氏

静岡県企業に勤めている留学生OB/OGと県内留学生との交流会

午前は、県内企業に勤めている留学生OB/OGを招き、現役留学生との交流会を開催しました。OB/OGの中には過去にこの講座を受講されている元留学生もおり、今度は後輩の為になりたいと参加してくださいました。勤めている会社の業種や職種、学生時代の就職活動の進め方など、それぞれ異なる背景を持つ先輩方から大変参考になるお話を聞くことができました。

パネルディスカッションでは、就職活動の流れや現在の仕事、社会人になって大変なことや良かったこと等についてお話いただきました。日本の就職活動のスケジュールや、仕事内容について詳しく説明していただき、日本の企業で働くことに対するイメージを持つことができました。OB/OGが共通して語っていたのは、日本語の重要性で、学生時代に日本語をしっかり勉強しておくことが必要だとアドバイスいただきました。フリートークでは、就職活動について不安に思っていること、インターンシップへの参加の仕方、社会人の生活などについて先輩たちに積極的に質問している様子が見られました。同じ留学生だからこそ聞けることや、参考になることが沢山あったようでした。

参加した留学生からは、「先輩たちの経験から自分もたくさんのお話を学ぶことができ、就活の不安も解決できました」「交流会を通じて、より企業の理解が深まりました」といった感想をいただきました。



就職活動・面接の基礎知識、面接体験

午後は、留学生が苦手とする面接について学ぶ講座を開催し、面接の時に知っておくべき基本的なマナーや所作などについて学びました。前半は、日本の就職活動の特徴や面接に臨む上で知っておくべき基礎知識、お辞儀の仕方や座り方について、実践を交えながら学びました。第一印象の重要性や、日本の採用面接のスタイルを知っておくことが大事だと教えていただきました。

後半は企業の担当者の方にも面接官役として参加していただき、緊張感のある雰囲気の中で面接体験を行いました。入室から退出まで本番を想定した流れで行い、学んだことを生かしながら皆様熱心に取り組んでいました。自分に足りない所や準備の大切さが分かったという声が多く、実際に体験したからこそその気付きが多くありました。また他の留学生の面接を見ることができ、刺激を受けたようでした。面接官役を務めていただいた企業の方からは、企業は面接でどんな所を見ているのか、どんなことに気をつけたら良いのか、どんな人材が欲しいかなど本音で語っていただき、大変貴重なアドバイスをいただきました。

参加した留学生からは、「身だしなみやお辞儀など、いろいろな面接のマナーについて勉強できて良かった」「自分の足りない所やよく出来ない所を改善して、就職活動に活かすようにします」といった感想をいただきました。



国際結婚をのぞいてみよう！！（インドネシアと日本）

藤枝市出身の加藤日向さんとインドネシア出身のナオミ フェリシアさんは2年前に結婚し、今はインドネシア ジャカルタに住んでいます。

ナオミさんと加藤さんは4年前、パソコンのChat Clubで知り合いました。加藤さんは当時大学生で、英語の勉強の目的で、ナオミさんも大学生でした。特にお城が大好きで、chat clubに入る前にすでに日本を訪れて、お城巡りをしていました。さらに日本のことを知りたくて、chat clubに入って、英語を使って、日本の文化、歴史、などを知りたかったそうです。

その後、ナオミさんが京都に遊びに来た際には、日向さんが案内するなど、二人はお互いの国を訪問しあい、親しくなり、2年前に結婚しました。

今回は、ジャカルタに住む二人のお宅にオンラインで訪問し、ナオミさんに、国際結婚について伺いました。

Q ナオミさん、国際結婚で、何かご苦労されたことがありますか？

A 特にありません。今はジャカルタで、生活をしているので、生活に違和感はありませんし、主人がジャカルタを気に入ってくれて、希望して、日本の会社のジャカルタ支店で働いているので、主人が合わせてくれるのかもしれませんが、こちらの生活に馴染んでいきます。

二人でよく旅行もしますし、私の実家にもよく行きます。

親戚もたくさんいますが、みんな和気あいあいと付き合っています。

こちらでは国際結婚は別に特別ではなく、叔母もインド人と結婚しています。

今のところは、日本の地方の生活を実際にはしていないので、お姑さんである尚子さんとはお友達感覚です。でも彼女は明るくて、細かいところにこだわらない女性のように感じますので、日本に行って生活しても、朗らかにやっていかれると思います。



Q 食べ物はどうですか？

A 日本食も食べます。日本の食材は興味があるので、何でも試して食べてみたいです。

私はイスラム教ではなくてクリスチャンなので、なんでも食べられます。

Q これからの生活はどのように思い描いていますか？

A コロナのせいで2年間日本に行っていないので、何だか日本が遠い国に感じられます。

コロナが収まれば、日本で生活したいですね。子供も日本で生みたいです。



今回伺ったナオミさんのお話では、旦那さんの日向さんは、インドネシアに支店を持つ会社を自分で探し、インドネシア駐在を申し出て、ジャカルタでの二人の生活が実現したそうです。次回はお姑さんから話を伺います。乞うご期待！！

世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。

そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。

今回はブラジル静岡県人会からのお便りです。

静岡県人会健康体操グループ - Grupo do Kenko Taiso do Shizuoka Kenjinkai - ブラジル健康体操協会は2021年に15周年を迎えました。本部は浜松市 にあります全日本健康音楽研究会です。パンデミックが始まって以来未だ静岡県人会館での教室を行っていませんが川添敏江先生はじめ生徒の皆さんはとても元気にオンライン教室を行っています。皆さんの平均年齢は77才です。

Em 2021 a Associação Kenko Taiso do Brasil comemora 15 anos da fundação. Apesar do período da pandemia os alunos do Kenko Taiso da professora Toshie Kawazoe continuam firme e forte realizando as aulas On Line e a média de idade dos alunos é de 77 anos .



国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPO など）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現させていくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

幹事さんラクラク。

食べ放題! 飲み放題!

通常¥5,800のところ▼

お一人様 ¥4,980

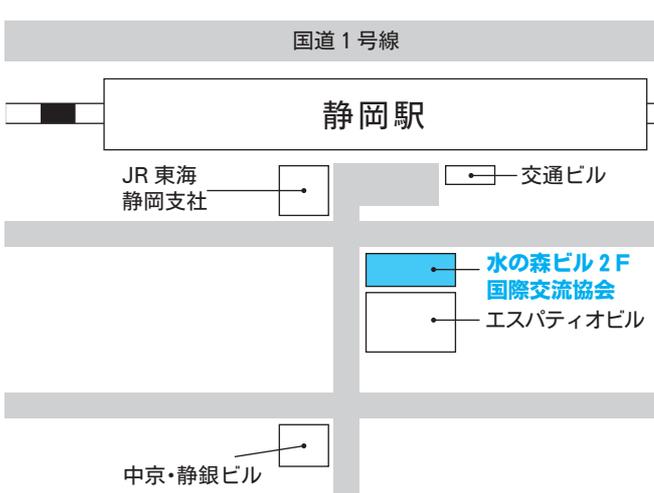
※4名様以上のご利用対象
※Xmasweek・年末年始などプラン適用外期間もございます

対象人数 4名様以上

THE TABLE

ご予約
お問合せ 054-289-6410

ホテルグランヒルズ静岡
HOTEL GRAND HILLS SHIZUOKA



SIR JOY Press 第279号 2022年2月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
<http://www.sir.or.jp/> E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社

